

**Одиннадцатая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

**Доклады правительств о ситуации в их странах  
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации  
географических названий после десятой Конференции  
(только для распространения)****Доклад Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии****Резюме\*\***

В Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии нет общенационального органа по географическим названиям, хотя и в Шотландии, и в Уэльсе такие органы имеются. На практике географические названия, фигурирующие в печатной и цифровой продукции Картографического управления Великобритании, квалифицируются в качестве авторитетного источника информации. В Северной Ирландии аналогичную функцию выполняет Картографическое управление Северной Ирландии, входящее в состав Службы кадастрового учета земельных участков и объектов недвижимости. В докладе приводится краткое описание функций Картографического управления как национального картографического органа и его роли в области топонимии и уделяется особое внимание событиям, произошедшим после десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий. В нем содержится информация о политике в отношении названий, управлении базами данных и продукции, содержащей географические названия.

Названия географических объектов за пределами Соединенного Королевства относятся к сфере ответственности Постоянного комитета по географическим названиям, задачи которого изложены в докладе. Постоянный комитет

\* E/CONF.105/1.

\*\* Доклад подготовлен Постоянным комитетом по географическим названиям и Картографическим управлением Великобритании, и его полный текст размещен по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html> только на том языке, на котором он был представлен, в качестве документа E/CONF.105/55/CRP.55.

осуществляет сбор информации о названиях, стандартизованных национальными властями, с целью доведения ее до сведения правительства Соединенного Королевства для употребления правильных названий в подготавливаемых им продуктах.

Соединенное Королевство выпустило к одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий новое издание топонимических руководящих указаний для редакторов-картографов и других редакторов ([E/CONF.105/32/CRP.32](#)), которое будет представлено по пункту 9(е) предварительной повестки дня.

---